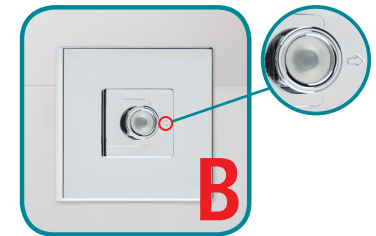
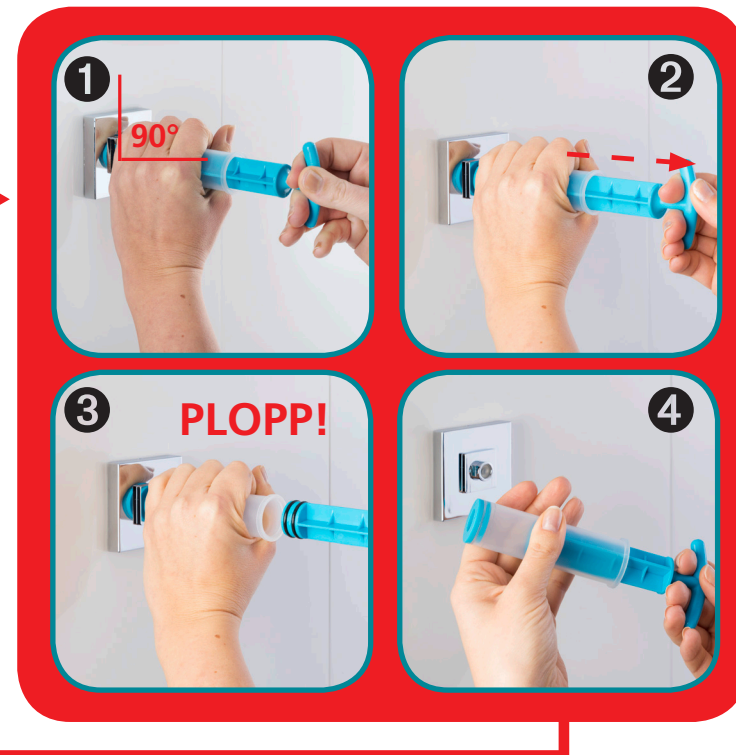


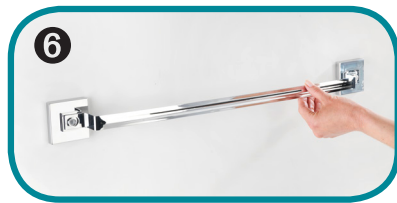
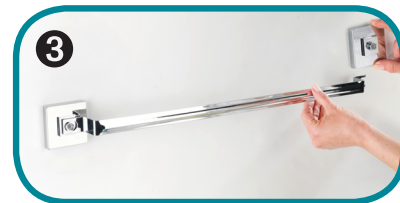
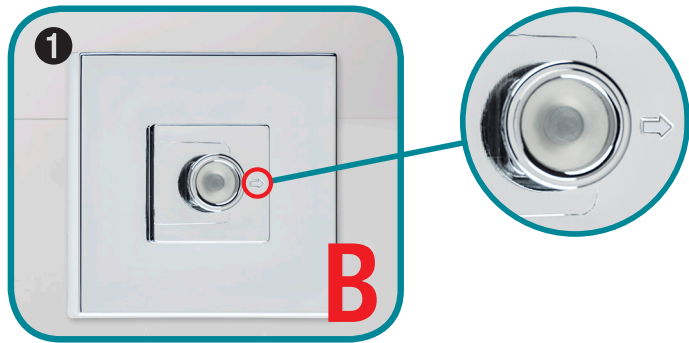
VACUUM-LOC
 Vakuüm-Saugsystem
 Vacuum-Suction-System

WENKO[®]
 DIE BESSERE IDEE



4x





Ⓞ **Gebrauchsanweisung:**

A) Für beste Ergebnisse reinigen Sie die Montagefläche vor der Installation mit Reinigungsalkohol. B) Bitte achten Sie darauf, dass die beiden Pfeile waagrecht nach innen zeigen. C) Zur Demontage seitlich gegen das Ventil drücken und damit das Vakuum aufheben.

Reinigung:

Zum Reinigen keine sandigen Scheuermittel und kratzenden Schwämme verwenden.

Ⓞ **Usage Instructions:**

A) For best results use rubbing alcohol or similar to clean the surface prior to installation. B) Please ensure that both arrows are pointing inwards in a horizontal position. C) For disassembly press sideways against the valve, thereby neutralise the vacuum.

Cleaning:

Do not use any sandy abrasive agents or scrub sponges for cleaning.

Ⓞ **Instrucciones de uso:**

A) Para obtener mejores resultados, antes de la instalación, limpie la superficie de montaje con alcohol para limpieza. B) Por favor, preste atención en que ambas flechas indiquen horizontalmente hacia adentro. C) Para el desmontaje, presionar lateralmente contra la válvula y con ello neutralizar el vacío.

Limpeza:

Para limpiar no utilizar ningún producto de limpieza.

Ⓞ **Mode d'emploi:**

A) Pour un résultat optimal, nettoyez la surface de montage à l'aide d'alcool de nettoyage avant l'installation. B) Veillez à ce que les deux flèches soit orientées horizontalement vers l'intérieur. C) Pour le démontage, appuyez latéralement sur la soupape et supprimez ainsi le vide.

Nettoyage:

Lors du nettoyage, ne pas utiliser les agents abrasifs sableux ou les éponges égratignantes.

Ⓞ **Istruzioni d'uso:**

A) Per risultati migliori prima dell'applicazione pulire la superficie di montaggio con alcool detergente. B) Assicurarsi che entrambe le frecce siano rivolte orizzontalmente verso l'interno. C) Per lo smontaggio premere di lato contro la valvola ed eliminare quindi il sottovuoto.

Pulizia:

Per la pulizia non usare abrasivi in polvere o spugne ruvide.

Ⓞ **Gebruiksaanwijzing:**

A) Voor een optimaal resultaat kunt u de ondergrond vóór bevestiging het beste reinigen met reinigingsalcohol. B) Zorg ervoor dat beide pijlen horizontaal naar binnen wijzen. C) Om de Vacuum-Loc te demonteren, drukt u aan de zijkant tegen het ventiel, zodat het vacuüm wordt opgeheven.

Schoonmaken:

Gebruik voor het schoonmaken geen schuurmiddelen die

zandkorreltjes bevatten en geen krassende sponzen.

Ⓞ **Modo de utilização:**

A) Para obter os melhores resultados, limpe a superfície antes da montagem com álcool isopropílico. B) Certifique-se de que as duas setas ficam viradas para dentro e na horizontal. C) Para a desmontagem, pressione a válvula lateral que irá libertar o vácuo.

Limpeza:

Não utilize produtos abrasivos arenosos nem esponjas que riskem para a limpeza.

Ⓞ **Brugsvejledning:**

A) For at opnå det bedste resultat bør fladen inden opsætningen rengøres med husholdningsprit eller lignende. B) Sørg for, at de to pile peger vandret indad. C) For at demontere Vacuum-Loc trykkes på ventilen fra siden, hvorefter trykket udlignes.

Renholdelse:

Brug ikke kornholdige skuremidler og kradsende svampe.

Ⓞ **Bruksanvisning:**

A) Rengör monteringsytan med rengöringsprit före fixeringen för att få bästa resultat. B) Se till att de båda pilarna visar vågrätt inåt. C) Tryck på ventilen från sidan för att ta bort vakuemet vid demontering.

Rengöring:

Använd inga skurmedel med slip-effekt eller repande svampar.

Ⓞ **Instrukcja użycia:**

A) Celem uzyskania najlepszych wyników należy przed instalacją oczyścić powierzchnię montażu za pomocą alkoholu przeznaczanego do czyszczenia. B) Należy zwracać uwagę, aby obydwie strzałki były ustawione poziomo i skierowane do wewnątrz. C) Celem zdemonstrowania docisnąć boczną zawór, co spowoduje zlikwidowanie próżni.

Czyszczenie:

Do czyszczenia nie używać środków czyszczących z zawartością piasku ani gąbek z powierzchnią mogącą powodować zadrapania.

Ⓞ **δηγία ρήσης:**

A) Για τέλεια αποτελέσματα καθαρίστε την επιφάνεια τοποθέτησης πριν την τοποθέτηση με οινόπνευμα καθαρισμού. B) Προσεύτε τα δύο βέλη να δείχνουν οριζόντια προς τα μέσα. C) Για την αποσυρμαρμολόγηση πιέστε πλευρικά στην βαλβίδα για τη διακοπή του κενού.

Καθαρισμός:

Για tv καθαρισμ να μη ρησιμπειτε απρρηπαντικά πυ τριυν ύτε συγγάρια πυ τριυν.

Ⓞ **Návod k použití:**

A) Nejlepších výsledků dosáhnete, pokud montážní plochu před instalací očistíte čistícím alkoholem. B) Dejte pozor, aby obě šipky směřovaly vodorovně směrem dovnitř. C) Chcete-li uchytku odmontovat, z boku stiskněte ventil, čímž odstraníte vakuum.

Čištění:

K čištění nepoužívejte abrazivní

prostředky obsahující písek, ani drsné houbičky.

Ⓞ **Navodilo za uporabo:**

A) Da bi dosegli najboljši rezultat, pred inštalacijo očistite montažno površino z alkoholom za čiščenje. B) Pazite, da sta obe puščici obrnjeni vodoravno navznoter. C) Za demontažo od strani pritisnite proti ventilu in s tem sprostite vakuum.

Čiščenje:

Za čiščenje ne uporabljajte peščenih sredstev za čiščenje in gobic, ki praskajo.

Ⓞ **Návod na použitie:**

A) Pre lepšie výsledky očistite montážnu plochu pred inštaláciou čistiacim alkoholom. B) Dbajte na to, aby obe šipky smerovali vodorovne smerom dovnútra. C) Pri demontáži zatlačte z boku ventil a uvoľníte vákuum.

Čistenie:

Na čistenie nepoužívajte práškové abrazívne prostriedky a drsné špongie.

Ⓞ **Használati utasítás:**

A) A legjobb eredmény elérése érdekében felszerelés előtt tisztítsa meg tisztító alkohollal a szerelési felületet. B) Kérjük, ügyeljen rá, hogy a két nyíl vízszintesen befelé mutasson. C) Szétszereléshez nyomja oldalirányba a szelepet, és ezzel megszünteti a vákuumot.

Tisztítás:

Tisztításhoz ne használjon szemcsés súrolószereket és karcoló szivacsokat.

Ⓞ **Инструкция по применению:**

A) Для достижения лучшего результата перед монтажом очистите поверхность спиртовым очищающим средством. B) Следите за тем, чтобы обе стрелки были направлены горизонтально вовнутрь. C) Для демонтажа сбоку нажмите на клапан, чтобы удалить вакуум.

Чистка: для очистки запрещается использовать абразивные средства с содержанием песка, а также царапающие губки.

Ⓞ **Kullanma kılavuzu:**

A) En iyi sonuçları alabilmek için montaj yapılıcak yüzeyi enstalasyonundan önce temizlik alkolü ile yıkayınız. B) Lütfen her iki okun yatay bir şekilde içeriye doğru bakmalarına dikkat ediniz. C) Sökmek için yan taraftan valfa bastırınız ve bu suretle vakumu yerinden kaldırınız.

Temizlik:

Temizlemek için kumlu aşındırıcı maddeler ve çizici süngerler kullanmayın.

